

陳書

五

列傳第六

陳書十二

散騎常侍姚思廉撰

胡穎

徐度 于敬成

杜稜

沈恪

胡穎字方秀吳興東遷人也其先寓居吳興土斷為民穎偉姿容性寬厚梁世仕至武陵國侍郎東宮直前出番禺征討俚洞廣州西江督護

卷十四

陳書傳六

二

七

高祖在廣州穎仍自結高祖高祖與其同郡接遇甚隆及南征交趾穎從行役餘諸將帥皆出其下及平李賁高祖旋師穎隸在西江出兵多以穎留守侯景之亂高祖克元景仲仍渡嶺接臺平蔡路養季遷仕穎皆有功歷平固遂興三縣令高祖進軍頓西昌以穎為巴丘縣令鎮大臯督糧運下至豫章以穎監豫章郡高祖率眾與王僧辯會於白茅灣同討侯景以穎知留府事梁承聖初元帝授穎假節鐵騎將軍羅州刺



史封漢陽縣侯邑五百戶尋除豫章內史隨高祖鎮京口齊遣郭元建出關都督侯瑱率師禦之高祖選府內驍勇三千人配穎令隨瑱於東關大破之元建三年高祖圍廣陵齊人東方光據宿預請降以穎爲五原太守隨杜僧明援光不克退還除曲阿令尋領馬軍從高祖襲王僧辯又隨周文育於吳興討杜龕紹泰元年除假節都督南豫州諸軍事輕車將軍南豫州刺史太平元年除持節散騎常侍仁威將軍尋兼丹陽

尹高祖受禪兼左衛將軍餘如故永定三年隨侯安都征王琳於宮亭破賊帥常衆愛等世祖嗣位除侍中都督吳州諸軍事宣惠將軍吳州刺史不行尋爲義興太守將軍如故天嘉元年除散騎常侍吳興太守其年六月卒時年五十曰贈侍中中護軍謚曰壯二年配享高祖廟庭子六同嗣穎弟鑠亦隨穎將軍穎卒鑠統其衆歷東海豫章二郡守遷負外散騎常侍隨章昭連南平歐陽紇爲廣州東江督護還預北伐除

雄信將軍歷陽太守太建六年卒贈桂州刺史
徐度字孝節安陸人也世居京師少儻不拘小
節及長姿貌瓌偉嗜酒好博恒使僮僕屠酤為
事梁始興內史蕭介之郡度從之將領士卒征
諸山洞以驍勇聞高祖征交趾厚禮招之度乃
委質侯景之亂高祖克定廣州平蔡路養破李
遷仕計畫多出於度兼統兵甲每戰有功歸至
白茅灣梁元帝授寧朔將軍合州刺史侯景平
後追錄前後戰功加通直散騎常侍封廣德縣

侯邑五百戶遷散騎常侍高祖鎮朱方除信武
將軍蘭陵太守高祖遣衡陽獻王平荊州度率
所領從焉江陵陷間行東歸高祖平王僧辯度
與侯安都為水軍紹泰元年高祖東討杜龕奉
敬帝幸京口以度領宿衛并知留府事徐嗣徽
任約等來寇高祖與敬帝還都時賊已據石頭
城市鄜居民竝在南路去臺遙遠恐為賊所乘
乃使度將兵鎮于冶城寺築壘以斷之賊悉眾
來攻不能克高祖尋亦救之大敗約等明年

徽等又引齊寇濟江度隨衆軍破之於北郊壇
以功除信威將軍郢州刺史兼領吳興太守尋
遷鎮右將軍領軍將軍徐州緣江諸軍事鎮北
將軍南徐州刺史給鼓吹一部周文去月疾安都
等西討王琳敗績爲琳所拘乃以度爲前軍都
督鎮于南陵世祖嗣位遷侍中中撫軍將軍開
府儀同三司進爵爲公未拜出爲使持節散騎
常侍鎮東將軍呂天郡太守天嘉元年增邑千戶
以平王琳功改封湘東郡公邑四千戶秩滿爲

陳書傳六

鄧恭

侍中中軍將軍出爲使持節都督會稽東陽臨
海永嘉新安新寧信安晉安建安九郡諸軍事
鎮東將軍會稽太守未行而太尉侯瑱薨于湘
州乃以度代瑱爲都督湘沅武巴郢桂六州諸
軍事鎮南將軍湘州刺史秩滿爲侍中中軍大
將軍儀同鼓吹竝如故世祖崩度預顧命以甲
仗五十人入殿省廢帝即位進位司空華皎據
湘州反引周兵下至沌口與王師相持乃加度
使持節車騎將軍總督步軍自安成郡由嶺路

出于湘東以襲湘州盡獲其所留軍人家口以
歸光大二年薨時年六十贈太尉給班劍二十
人諡曰忠肅太建四年配享高祖廟庭子敬
成嗣

敬成幼聰慧好讀書少機警善占對結交文義
之士以識鑒知名起家著作郎永定元年領度
所部士卒隨周文育戾安都征王琳於沌口敗
績為琳所繫二年隨文育安都得歸除太子舍
人遷洗馬敬成父度為吳郡太守以敬成監郡

天嘉二年遷太子中舍人拜湘東郡公世子四
年度自湘州還朝士馬精銳敬成盡領其衆隨
章昭達征陳寶應晉安平除貞威將軍豫章太
守光大元年華皎謀反以敬成為假節都督巴
州諸軍事雲旗將軍巴州刺史尋詔為水軍隨
吳明徹征華皎皎平還州太建二年以父憂云
職尋起為持節都督南豫州諸軍事壯武將軍
南豫州刺史四年龍襄爵湘東郡公授太子右衛
率五年除貞威將軍吳興太守其年隨都督吳

明徹北討出秦郡別遣敬成爲都督乘金翅自歐陽引埭上沂江由廣陵齊人皆城守弗敢出自繁梁湖下淮圍淮陰城仍監北兗州淮泗義兵相率響應一二日間衆至數萬遂克淮陰山陽鹽城三郡并連口朐山二戍仍進攻鬱州克之以功加通直散騎常侍雲旗將軍增邑五百戶又進號壯武將軍鎮朐山坐於軍中輒科訂并誅新附免官尋復爲持節都督安元潼三州諸軍事安州刺史將軍如故鎮宿預七年卒時

年三十六贈散騎常侍諡曰思子敬嗣

杜稜字雄盛吳郡錢塘人也世爲縣大姓稜頗涉書傳少落泊不爲當世所知遂遊嶺南事梁廣州刺史新渝侯蕭映映卒從高祖恒典書記侯景之亂命稜將領平蔡路養李遷仕皆有功軍至豫章梁元帝承制授稜仁威將軍石州刺史上陌縣侯邑八百戶侯景平高祖鎮朱方稜監義興琅邪二郡高祖誅王僧辯引稜與侯安都等共議稜難之高祖懼其泄已乃以手巾絞稜

稜悶絕于地因閉於別室軍發召與同行及僧
辯平後高祖東征杜龕等留稜與安都居守徐
嗣徽任約引齊寇濟江攻臺城安都與稜隨方
抗拒稜晝夜巡警縱撫士卒未常解帶賊平以
功除通直散騎常侍右衛將軍丹陽尹永定元
年加侍中忠武將軍尋遷中領軍侍中將軍如
故三年高祖崩世祖在南皖時內無嫡嗣外有
彊敵侯瑱侯安都徐度等並在軍中朝廷宿將
唯稜在都獨典禁兵乃與蔡景歷等祕不發喪

奉迎世祖事見景歷傳世祖即位遷領軍將軍
天嘉元年以預建立之功改封永城縣侯增邑
五百戶出爲雲麾將軍晉陵太守加秩中二千
石二年徵爲侍中領軍將軍尋遷翊左將軍丹
陽尹廢帝即位遷鎮右將軍特進侍中尹如故
光大元年解尹量置佐史給扶重授領軍將軍
太建元年出爲散騎常侍鎮東將軍吳興太守
秩中二千石二年徵爲侍中鎮右將軍尋加特
進護軍將軍三年以公事免侍中護軍四年復

爲侍中右光祿大夫并給鼗吹一部將軍佐史
扶竝如故稜歷事三帝竝見恩寵末年不預征
役優遊京師賞賜優洽頃之卒于官時年七十
贈開府儀同三司喪事所須竝令資給諡曰成
其年配享高祖廟庭子安世嗣

沈恪字子恭吳興武康人也深沈有幹局梁新
渝侯蕭暉映爲郡將召爲主簿映遷北徐州恪隨
映之鎮映遷廣州以恪兼府中兵參軍常領
兵討伐俚洞盧子略之反也恪拒戰有功陰中

兵參軍高祖與恪同郡情好甚暉蕭暉卒後高
祖南討李贲仍遣妻子附恪還鄉尋補東宮直
後以嶺南勲除員外散騎侍郎仍令招集宗從
子弟侯景圍臺城恪率所領入臺隨例加右軍
將軍賊起東西二土山以逼城城內亦作土山
以應之恪爲東土山主晝夜拒戰以功封東興
縣侯邑五百戶遷員外散騎常侍京城陷恪閒
行歸鄉里高祖之討侯景遣使報恪乃於東起
兵相應賊平恪謁高祖於京口即日授都軍副

尋為君司馬及高祖謀討王僧辯恪預其謀時
僧辯女嫁杜龕鎮吳興高祖乃使世祖還長城
立柵備龕又使恪還武康招集兵衆及僧辯誅龕
果遣副將杜泰率衆襲世祖於長城恪時已率
兵士出縣誅龕黨與高祖尋遣周文育來援長
城文育至泰乃遁走世祖仍與文育進軍出郡
恪軍亦至屯于郡南及龕平世祖襲東揚州刺
史張彪以恪監吳興郡太平元年除宣猛將軍
交州刺史其年遷永嘉太守不拜復令監吳興

郡自吳興入朝高祖受禪使中書舍人劉師知
引恪令勸兵入辭因衛敬帝如別宮恪乃排闥
入見高祖叩頭謝曰恪身經事蕭家來今日不
忍見許事分受死耳決不奉命高祖嘉其意乃
不復逼更以湯盃主僧志代之高祖踐祚除吳
興太守永定二年徙監會稽郡會余孝頃謀應
王琳出兵臨川攻周迪以恪為壯武將軍率兵
踰嶺以救迪余孝頃聞恪至退走三年遷使持
節通直散騎常侍智武將軍吳州刺史便道之

鄱陽尋有詔追還行會稽郡事其年除散騎常侍忠武將軍會稽太守世祖嗣位進督會稽東陽新安臨海永嘉建安晉安新寧信安九郡諸軍事將軍太守如故大嘉元年增邑五百戶二年徵為左衛將軍俄出為都督鄆武巴定四州諸軍事軍師將軍郢州刺史六年徵為中護軍尋遷護軍將軍光大二年遷使持節都督荆武祐三州諸軍事平西將軍荊州刺史未之鎮改為護軍將軍高宗即位加散騎常侍都督廣衡

東衡交越成定新合羅愛德宜黃利安石雙等十八州諸軍事鎮南將軍平越中郎將廣州刺史恪未至嶺前刺史歐陽紇舉兵拒險恪不得進朝廷遣司空章昭達督衆軍討紇紇平乃得入州州罹兵荒所在殘毀恪綏懷安緝被以恩惠嶺表賴之太建四年徵為領軍將軍及代還以途遠不時至為有司所奏免十一年起為散騎常侍衛尉卿其年授平北將軍假節監南兗州十二年改授散騎常侍翊右將軍監南徐州

又遣電威將軍裴子烈領馬五百匹助恪緣江防戍明年入爲衛尉卿常侍將軍如故尋加侍中遷護軍將軍後主即位以疾改授散騎常侍特進金紫光祿大夫其年卒時年七十四贈羽左將軍詔給東園祕器仍出舉哀喪事所須並令資給諡曰元子法興嗣

史臣曰胡穎徐度杜稜沈恪竝附騏驥而騰躍依日月之光輝始覲王佐之才方悟公輔之量生則肉食終以配饗盛矣哉

列傳第六

陳書十二

散騎常侍姚

思廉

徐世譜

魚曾悉達

周敷

荀朗

子法尚

周員

徐世譜字興宗巴東魚復人也世居荊州為主帥征伐蠻蜒至世譜尤敢勇有膂力善水戰梁

陳書傳七

元帝之為荊州刺史世譜將領鄉人事焉侯景之亂因預征討累遷至貞外散騎常侍尋領水軍從司徒陸法和討景與景戰於赤亭湖時景軍甚盛世譜乃別造樓船拍艦火舫水車以益軍勢將戰又乘大艦居前大敗景軍生擒景將任約景退走因隨王僧辯攻郢州世譜復乘大艦臨其倉門賊將宋子仙據城降以功除使持節信武將軍信州刺史封魚復縣侯邑五百戶仍隨僧辯東下恒為軍鋒又破景將侯子監於

湖孰侯景平後以功除通直散騎常侍衡州刺
史資鎮河東太守增邑千戶西魏來寇
荊州世譜鎮馬頭岸據有龍州元帝授侍中使
持節都督江南諸軍事鎮南將軍護軍將軍給
鼓吹一部江陵陷沒世譜東下依侯瑱紹泰元
年徵為侍中左衛將軍高祖之拒王琳其水戰
之具悉委世譜世譜性機巧諳解舊法所造器
械並隨機損益妙思出人永定二年遷護軍將
軍世祖嗣位加特進進號安右將軍天嘉元年

陳書傳七

二

增邑五百戶二年出為使持節故諳常侍都督
宣城郡諸軍事安西將軍宣城太守秩中二千
石還為安前將軍右光祿大夫尋以疾失明謝
病不朝四年卒時年五十五贈本官諡曰桓侯
世譜從弟世休隨世譜自梁征討亦有戰功官
至負外散騎常侍安遠將軍枳縣侯邑八百戶
光大二年隸都督溥于量征華皎卒贈通直散
騎常侍諡曰壯

魯悉達字志通扶風郿人也祖斐齊通直散騎

常侍安遠將軍衡州刺史陽塘侯父益之梁雲
麾將軍新蔡義陽二郡太守悉達幼以孝聞起
家爲梁南平嗣王中兵參軍侯景之亂悉達糾
合鄉人保新蔡力田蓄穀時兵荒饑饉京都及
上川餓死者十八九有得存者皆攜老幼以歸
焉悉達分給糧廩其所濟活者甚衆仍於新蔡
置頓以居之招集晉熙等五郡盡有其地使其
弟廣達領兵隨王僧辯討侯景景平梁元帝授
持節仁威將軍散騎常侍北江州刺史劭帝即
位王琳據有上流留異余孝頃周迪等所在鋒
起悉達撫綏五郡甚得民和士卒皆樂爲之用
琳授悉達鎮北將軍高祖亦遣趙知禮授征西
將軍江州刺史各送鼓吹女樂悉達兩受之遷
延顧望皆不就高祖遣安西將軍沈泰潛師襲
之不能克齊遣行臺慕容紹宗以衆三萬來攻
鬱口諸鎮兵甲甚盛悉達與戰敗齊軍紹宗
僅以身免王琳欲圖東下以悉達制其中流恐
爲已患頻遣使招誘悉達終不從琳不得下乃

連結於齊共爲表裏齊遣清河王高岳助之相
持歲餘會裨將梅天養等懼罪乃引齊軍入城
悉達勒麾下數千人濟江而歸高祖高祖見之
甚喜曰來何遲也悉達對曰臣鎮撫上流願爲
蕃屏陛下授臣以官恩至厚矣沈泰襲臣威亦
深矣然臣所以自歸於陛下者誠以陛下豁達
大度同符漢祖故也高祖嘆曰卿言得之矣授
平南將軍散騎常侍北江州刺史封彭澤縣侯
世祖即位進號安左將軍悉達雖仗氣任俠不
以富貴驕人雅好詞賦招禮才賢與之賞會遷
安南將軍吳州刺史遭母憂哀毀過禮因講疾
卒時年三十八贈安左將軍江州刺史謚曰孝
侯子覽嗣弟廣達別有傳

周敷字仲遠臨川人也爲郡豪族敷形貌眇小
如不勝衣而膽力勁果超出時輩性豪俠輕財
重士鄉黨少年任氣者咸歸之侯景之亂鄉人
周續合徒衆以討賊爲名梁內史始興藩王肅
毅以郡讓續續所部內有欲侵掠於毅敷擁護

之親率其黨捍衛送至豫章時觀寧侯蕭永長
樂侯蕭基豐城侯蕭泰避難流寓聞敷信義
皆往依之敷愍其危懼屈體崇敬厚加給卹送
之西上俄而續部下將帥爭權復反殺續以降
周迪迪素無簿閫恐失衆心倚敷族望深求交
結敷未能自固事迪甚恭迪大憑仗之漸有兵
衆迪據臨川之工塘敷鎮臨川故郡侯景平梁
元帝授敷使持節通直散騎常侍信武將軍寧
州刺史封西豐縣侯邑一千戶高祖受禪王琳

據有上流余孝頃與琳黨李希欽等共圍周迪
敷大致人馬以助於迪迪擒孝頃等敷功居多
熊曇朗之殺周文育據豫章將兵萬餘人襲敷
徑至城下敷與戰大敗之追奔五十餘里曇朗
單馬獲免盡收其軍實曇朗走巴山郡收合
餘黨敷因與周迪黃法氈等進兵圍曇朗屠之
王琳平授散騎常侍平西將軍豫章太守是時
南江酋帥竝顧戀巢窟私署令長不受召朝廷
未遑致討但羈縻之唯敷獨先入朝天嘉二年

詣闕進號安西將軍給鼓吹一部賜以女

令還鎮豫章周迪以敷素出已下超致顯貴深
不平乃舉兵反遣弟方輿以兵龍襄敷敷與戰大
破方輿仍率衆從都督吳明徹攻迪破之擒其
弟方輿并諸渠帥詔以敷爲安西將軍臨川太
守餘並如故尋徵爲使持節都督南豫北江二
州諸軍事鎮南將軍南豫州刺史增邑五百戶
常侍鼓吹如故五年迪又收合餘衆還襲東興
世祖遣都督章昭達征迪敷又從軍至定川縣

與迪相對迪給敷曰吾昔與弟勦力同心宗從
匪他豈規相害今願伏罪還朝因弟披露心臍
先乞挺身共立盟誓敷許之方登壇爲迪所害
時年三十五詔曰使持節散騎常侍都督南豫
州綠江諸軍事鎮南將軍南豫州刺史西豐縣
開國侯敷受任遐征淹時違律虛衿姦詭遂貽
喪什但夙箸勤誠亟勞戎旅猶深惻愴愍悼于
懷可存其茅賦量所賻卹還葬京邑謚曰脫子
智安嗣敷兄彖共敷據本鄉亦授臨川太守

荀朗字深明潁川潁陰人也祖延祖梁潁川太守父伯道衛尉卿朗少慷慨有將帥大略起家梁廬陵王行參軍侯景之亂朗招率徒旅據巢湖間無所屬臺城陷後簡文帝密詔授朗雲麾將軍豫州刺史令與外藩討景景使儀同宋子仙任約等頻往征之朗據山立砦自守子仙不能克時京師大饑百姓皆於江外就食朗更招致部曲解衣推食以相賑贍衆至數萬人侯景敗於巴陵朗出自濡須截景破其後軍王僧辯

陳書百傳二

七

芳化老

東討朗遣其將范寶勝及弟曉領兵二千助之侯景平後又別破齊將郭元建於踟躕山梁承聖二年率部曲萬餘家濟江入宣城郡界立頓梁元帝授朗持節通直散騎常侍安南將軍都督南兖州諸軍事南兖州刺史未行而荊州陷高祖入輔齊遣蕭軌東方老等來寇據石頭城朗自宣城來赴因與侯安都等大破齊軍永定元年賜爵興寧縣侯邑二千戶以朗兄昂爲左衛將軍弟晷爲太子右衛率尋遣朗隨世祖拒

王琳於南皖高祖崩宣太后與舍人蔡景歷
祕不發喪朗弟曉在都微知之乃謀率其家
兵襲臺事覺景歷殺曉仍繫其兄弟世祖即
位並釋之因厚撫慰朗令與侯安都等共拒王
琳琳平遷使持節安北將軍散騎常侍都督霍
晉合三州諸軍事合州刺史天嘉六年卒時年
四十八贈南豫州刺史諡曰壯子法尚嗣

法尚少倣僕有文武幹略起家江寧令襲爵興
寧縣侯太建五年隨吳明徹北伐尋授通直散

騎侍郎除涇令歷梁安城太守禎明中爲都督
郢巴武三州諸軍事郢州刺史及隋軍濟江法
尚降于漢東道元帥秦王入隋歷邵觀綿豐四
州刺史巴東燉煌二郡太守

周炅字文昭汝南安成人也祖彊齊太子舍人
梁州刺史父靈起梁通直散騎常侍廬桂二州
刺史保城縣侯炅少豪俠任氣有將帥才梁大
同中爲通直散騎侍郎朱衣直閣太清元年出
爲弋陽太守侯景之亂元帝承制改授西陽太

守封西陵縣伯景遣兄子思穆據守齊安景率
驍勇襲破思穆擒斬之以功授持節高州刺史
是時景據武昌西陽二郡招聚卒徒甲兵甚盛
景將任約來據樊山景與寧州長史徐文盛擊
約斬其部將叱羅子通趙迦婁等因乘勝追之
頻克約衆殆盡承聖元年遷使持節都督江定
二州諸軍事戎昭將軍江州刺史進爵爲侯邑
五百戶高祖踐祚王琳擁據上流景以州從之
及王琳追其將曹慶等攻周迪仍使景將兵掎

三三卅

陳書列傳七

九

角而進爲侯安都所敗擒景送都世祖釋景授
戎威將軍定州刺史帶西陽武昌二郡太守天
嘉二年留景據東陽反世祖召景還都欲令討
異未至而異平景還本鎮天保元年預平華皎
之功授員外散騎常侍太建元年遷持節龍驤
將軍通直散騎常侍五年進授使持節西道都
督安蘄江衡司定六州諸軍事安州刺史改封
龍源縣侯增邑并前一千戶其年隨都督吳明
徹北討所向克捷一月之中獲十二城齊遣尚書

左丞陸贄以衆二萬出自巴蘄與昊相遇昊留
羸弱輜重設疑兵以當之身率精銳由間道邀
其後大敗贄軍虜獲器械馬驢不可勝數進攻
巴州克之於是江北諸城及穀陽士民並誅渠
帥以城降進號和戎將軍散騎常侍增邑并前
一千五百戶仍敕追昊入朝初蕭譽定州刺史
田龍升以城降詔以爲振遠將軍定州刺史封
赤亭王及昊入朝龍升以江北六州七鎮叛入
于齊齊遣歷陽王高景安帥師應之於是令昊

爲江北道大都督惣統衆軍以討龍升龍升使
弋陽太守田龍琰率衆二萬陣於亭川高景安
於水陵陰山爲其聲援龍升引軍別營山谷昊
乃分兵各當其軍身率驍勇先擊龍升龍升大
敗龍琰望塵而奔並追斬之高景安遁走盡復
江北之地以功增邑并前二千戶進號平北將
軍定州刺史持節都督如故仍賜女妓一部太
建八年卒官時年六十四贈司州刺史封武昌
郡公謚曰壯子法僧嗣官至宣城太守

史臣曰彼數子者或驅馳前代或擁據故鄉
竝識運知歸因機景附位外列牧爵致通侯美
矣昔張耳陳餘自同於至戚周敷周迪亦誓
等暱親尋鋒刃而誅殘斯甚夫胡越矣讎隙
因於勢利何其鄙歟

列傳第七

列傳第八

陳書十四

散騎常侍姚

思廉

撰

衡陽獻王昌

南康愍王曇朗

子方泰
方亮

衡陽獻王昌字敬業高祖第六子也梁太清末高祖南征李贇命昌與宣后隨沈恪還吳興及高祖東討侯景昌與宣后世祖竝爲景所囚景平拜長城國世子吳興太守時年十六昌容貌偉麗神情秀朗雅性聰辯明習政事高祖遣陳

郡謝哲濟陽蔡昱歷輔昌爲郡又遣吳郡杜之偉授昌以經書昌讀書一覽便誦明於義理剖析如流尋與高宗俱往荊州梁元帝除負外散騎常侍荊州陷又與高宗俱遷關右西魏以高祖故甚禮之高祖即位頗遣使請高宗及昌周人許之而未遣及高祖崩乃遣之是時王琳梗於中沔昌未得還居于安陸王琳平後天嘉元年二月昌發自安陸由魯山濟江而巴陵王蕭沈等率百僚上表曰臣聞宗子維城隆周之懋軌

封建藩屏有漢之弘規是以下世斯永寔資邢
衛鼎鼎命靈長實賴河楚火惟陛下神猷光大聖
德欽明道高日月德侔造化往者王業惟始天
步方艱參奉權謨匡合義烈威略外舉神武內
定故以丹康禹迹大庇生民者矣及聖武升遐
王師遠次皇嗣隻隔繼業靡歸宗祧危殆綴旒
非喻既而傳車言反公卿定策纂我洪基光昭
景運民心有奉園寢克寧后來其蘇復在茲日
物情天意皎然可求王琳逆命逋誅歲久今者

陳書傳八

二

以

連結犬羊垂流縱豐舟旗野陣綿江蔽陸兵疲
民弊杼軸用空中外騷然蕃籬罔固乃旰食當
朝憑流授律蒼兕既馳長虵自翦廓清四表澄
滌八紘雄圖遐舉仁聲遠暢德化所覃風行草
偃故以功深於微禹道大於惟堯豈直社稷用
寧斯乃黔黎是賴第六皇弟昌近以妙年出質
提契寇手偏隔關徼旋踵未由陛下天倫之愛
既深克讓之懷常切伏以大德無私至公有在
豈得徇匹夫之恒情忘王業之大計憲章故實

式遵典禮欽若姬漢建樹賢戚湘中地維形勝
控帶川阜扞城之寄匪親勿居宜啓服衡疑兼
崇徽飾臣等參議以昌爲使持節散騎常侍都
督湘州諸軍事驃騎將軍湘州牧封衡陽郡王
邑五千戶加給皂輪三望車後部鼓吹一部班
劍二十人啓可奉行詔曰可三月入境詔令主
書舍人緣道迎接景子濟江於中流船壞以溺
薨四月庚寅喪柩至京師上親出臨哭乃下詔
曰夫寵章所以嘉德禮數所以崇親乃歷代之

通規固前王之令與新除使持節散騎常侍都
督湘州諸軍事驃騎將軍湘州牧衡陽王昌明
哲在躬珪璋早秀孝敬內湛聰睿外宣梁季艱
虞宗社顛隳上西京淪覆陷身關隴及鼎業初基
外蕃逆命聘問斯阻音介莫通睠彼機橋將隣
烏白今者羣公勦力多難廓清輕傳入郭無勞
假道周朝敦其繼好驂駕歸來欣此朝聞庶歡
昏定報施徒語曾莫輔仁人之云亡殄悴斯在
奄焉薨殞倍增傷悼津門之慟空在栢岫之切

不追靜言念之心焉如割宜隆懋典以協徽猷
可贈侍中假黃鉞都督中外諸軍事太宰揚州
牧給東園溫明祕器九旒鑿輅黃屋左纛武貴
班劍百人輜輶車前後部羽葆鼓吹葬送之儀
一依漢東平憲王齊豫章文獻王故事仍遣大
司空持節迎護喪事大鴻臚副其羽衛殯送所
須隨由備辦諡曰獻無子世祖以第七皇子伯
信爲嗣

南康愍王曇朗高祖母弟忠壯王休先之子也

休先少倜儻有大志梁簡文之在東宮深被知
遇太清中旣納侯景有事北方乃使休先召募
得千餘人授文德主帥頃之卒高祖之有天下
也每稱休先曰此弟若存河洛不足定也梁敬
帝即位追贈侍中使持節驃騎將軍南徐州刺
史封武康縣公邑一千戶高祖受禪追贈侍中
車騎大將軍司徒封南康郡王邑二千戶諡曰
忠壯曇朗少孤尤爲高祖所愛寵踰諸子有膽
力善綏御侯景平後起家爲著作佐郎尚祖北

濟江圍廣陵宿預人東方光據鄉建義乃遣曇
朗與杜僧明自淮入泗應赴之齊援大至曇朗
與僧明築壘抗禦尋奉命班師以宿預義軍三
萬家濟江高祖誅王僧辯留曇朗鎮京口知留
府事紹泰元年除中書侍郎監南徐州二年徐
嗣徽任約引齊寇攻逼京邑尋而請和求高祖
子姪為質時四方州郡並多未賓京都虛弱糧
運不繼在朝文武咸願與齊和親高祖難之而
重違衆議乃言於朝曰孤謬輔王室而使蠻夷

猾夏不能戡歿何所逃責今在位諸臣且欲息
肩偃武與齊和好以靜邊疆若違衆議必謂孤
惜子姪今決遣曇朗弃之寇庭且齊人無信窺
窬前不已謂我浸弱必當背盟齊寇若來諸君須
為孤力鬪也高祖慮曇朗憚行或奔竄東道乃
自率步騎往京口迎之以曇朗還京師仍使為
質於齊齊果背約復遣蕭軌等隨嗣徽渡江
高祖與戰大破之虜蕭軌東方老等齊人請割
地并入馬牛以贖之高祖不許及軌等誅齊人

亦害曇朗于晉陽時二十八是時既與齊絕弗
之知也高祖踐祚猶以曇朗龍封南康郡王奉
忠壯王祀禮秩一同皇子天嘉二年齊人結好
方始知之世祖詔曰夫追遠慎終抑聞前誥南
康王曇朗明哲慈親蕃維是屬入質北齊用紆
時難皇運北興未獲旋反永言跋子日夜不忘
齊使始至凶問奄及追懷痛悼兼倍常情宜隆
寵數以光恒序可贈侍中安東將軍開府儀同
三司南徐州刺史諡曰愍乃遣兼郎中令隨聘

三十一

陳書傳八

六

朱曾

使江德藻劉師知迎曇朗喪柩以三年春至都
初曇朗未質於齊生子方泰方慶及將適齊以
二妾自隨在比又生兩子方華方曠亦同得還

方泰少麤獷與諸惡少年羣聚遊逸無度世祖
以南康王故特寬貸之天嘉元年詔曰南康王
曇朗出隔齊庭反身莫測國廟方修奠饗須主
可以長男方泰為南康世子嗣南康王後聞曇
朗薨於是襲爵南康嗣王尋為仁威將軍丹陽
尹質佐史太建四年遷使持節都督廣衡交越

成定明新合羅德宜黃利安建石崖十九州諸
軍事平越中郎將廣州刺史爲政殘暴爲有司
所奏免官尋起爲仁威將軍置佐史六年授持
節都督豫章郡諸軍事豫章內史在郡不修民
事秩滿之際屢放部曲爲劫又縱火延燒邑居
因行暴掠驅錄富人徵求財賄代至又淹留不
還至都詔以爲宗正卿將軍佐史如故未拜爲
御史中丞宗元饒所劾免官以王還第十一年
起爲寧遠將軍直殿省尋加散騎常侍量置佐

史其年八月高宗幸大壯觀因大閱武命都督
任忠領步騎十萬陳於玄武湖都督陳景領樓
艦五百出于瓜步江高宗登玄武門觀宴羣臣
以觀之因幸樂遊苑設絲竹會仍重幸大壯觀
集衆軍振旅而還是時方泰當從啓稱所生母
疾不行因與亡命楊鍾期等二十人微服往民
閒淫人妻爲州所錄又率人仗抗拒傷禁司爲
有司所奏上大怒下方泰獄方泰初但承行淫
不承拒格禁司上曰不承則上測方泰乃投列

承引於是兼御史中丞徐君敷奏曰臣聞王者
之心匪漏網而私物至治之本無屈法而由慈
謹案南康王陳方泰宗屬雖遠幸託葭葉刺舉
莫成共治罕績聖上弘以悔往許其錄用宮闈
寄切宿衛是尸豈有金門旦啓玉輿曉蹕百司
馳騫千隊騰驤憚此翼從之勞妄興晨昏之請
翻以危冠淇上袷服桑中臣子之僣言莫斯為大
宜從霜簡允實冬官巨等參議請依見事解方
泰所居官下宗正削爵士謹以白簡奏聞上可

其奏尋復本官爵後明初遷侍中將軍如故三
年隋師濟江方泰與忠武將軍南豫州刺史樊
猛左衛將軍蔣元遜領水軍於白下往來斷遏
江路隋遣行軍元帥長史高頴領船艦泝流當
之猛及元遜並降方泰所部將士離散乃弃船
走及壽城陷與後主俱入關隋大業中為掖令

方慶少清懿言涉獵書傳及長有幹略天嘉中封
臨汝縣侯尋為給事中太子洗馬權兼宗正卿
直殿省大建九年出為輕車將軍假節都督定

州諸軍事定州刺史秩滿又爲散騎常侍兼宗
正知至德二年進號智武將軍武州刺史初廣
州刺史馬靖久居嶺表大得人心士馬彊盛朝
廷疑之至是以方慶爲仁威將軍廣州刺史以
兵襲靖靖誅進號宣毅將軍方慶性清謹甚得
民和四年進號雲麾將軍禎明三年隋師濟江
衡州刺史王勇遣高州刺史戴智烈將五百騎
迎方慶欲令承制摠督征討諸軍事是時隋行
軍摠管常洸帥兵度嶺宣隋文帝敕云若嶺南

平定留勇與豐州刺史鄭萬頃且依舊職方慶
聞之恐勇賣已乃不從率兵以拒智烈智烈與
戰敗之斬方慶於廣州虜其妻子王勇太建中
爲晉陵太守在職有能名方慶之襲馬靖也朝
廷以勇爲超武將軍東衡州刺史領始興內史
以爲方慶著勢靖誅以功封龍陽縣子及隋軍
臨江詔授勇使持節光勝將軍摠督衡廣交
桂武等二十四州諸軍事平越中郎將仍入
援會京城陷勇因移檄管内徵兵據守使其同

產弟鄧暉將兵五千頓于嶺上又遣使迎方慶
欲假以為名而自執兵要及方慶敗績虜其妻
子收其貲產分賞將帥又令其將王仲宣曾孝
武迎西衡州刺史衡陽王伯信伯信懼奔于清
遠郡孝武追殺之是時韋洸兵已上嶺豐刺史
史鄭萬頃據州不受勇召而高梁女子浩氏舉
兵以應隋軍攻陷傍郡勇計無所出乃以其衆
降行至荊州道病卒隋贈大將軍宋州刺史婦
仁縣公鄭萬頃榮陽人梁司州刺史紹叔之族

陳書傳八

一

廿

子也父旻梁末入魏萬頃通達有材幹周武帝
時為司城大夫出為溫州刺史至德中與司馬
消難來奔尋拜散騎常侍昭武將軍豐州刺
史在州甚有惠政吏民表請立碑詔許焉初萬
頃之在周深被隋文帝知遇及隋文踐祚常思
還北及王勇之殺方慶萬頃乃率州兵拒勇遣
使由閒道降于隋軍拜上儀同尋卒

史臣曰獻愍二王聯華霄漢或壤子之暱或猶
子之寵而機橋為阻驂駕無由有隔於休辰終

之以早世悲夫

列傳第八

陳書十四

陳書傳

卷十四

散騎常侍姚

思廉

撰

陳擬

陳詳

陳慧紀

陳擬字公正高祖疎屬也少孤貧性質直彊記高祖南征交趾擬從焉及進討侯景至豫章以擬爲羅州刺史與胡穎共知後事并應接軍糧高祖作鎮朱方擬除步兵校尉曲阿令紹泰元

二百五十一

陳書傳九

一

備置

年授貞威將軍義興太守二年入知衛尉事除貞外散騎常侍明威將軍雍州刺史資監南徐州高祖踐祚詔曰維城宗子實固有周盤石懿親用隆大漢故會盟則異姓爲後啓土則非劉勿王所以糾合枝幹廣樹蕃屏前王懋典列代恒規從子持節貞外散騎常侍明威將軍雍州刺史監南徐州擬持節通直散騎侍郎貞威將軍北徐州刺史襲從子晃晃從孫假節貞外散騎常侍明威將軍諡假節信威將軍北徐

州刺史吉陽縣開國侯誼假節通直散騎侍郎
信武將軍柘假節散騎侍郎雄信將軍青州刺
史廣梁太守詳貞威將軍通直散騎侍郎慧紀
從孫敬雅敬泰竝枝戚密近劬勞王室宜列河
山以光利建擬可永脩縣開國侯襄鍾陵縣開
國侯晃建城縣開國侯晃上饒縣開國侯鈔虔化
縣開國侯誼仍前封柘豫章縣開國侯詳遂興
縣開國侯慧紀宜黃縣開國侯敬雅寧都縣開
國侯敬泰平固縣開國侯各邑五百戶擬尋除

輕車將軍兼南徐州刺史常侍如故其年授通
直散騎常侍中領軍三年復以本官監南徐州
世祖嗣位除丹陽尹常侍如故坐事又以白衣
知郡尋復本職天嘉元年卒時年五十八贈領
軍將軍凶事所須竝官資給諡曰定二年配享
高祖廟廷子堂嗣

陳詳字文幾少出家為桑門善書記談論清雅
高祖討侯景召詳令反初服配以兵馬從定京
邑高祖東征杜龕詳隨軍實言原鄉故鄣三縣

龔平以功授散騎侍郎假節雄信將軍青州刺史資割故鄆廣德置廣梁郡以詳為太守高祖踐祚改廣梁為陳留又以為陳留太守永定二年封遂興縣侯食邑五百戶其年除明威將軍通直散騎常侍三年隨侯安都破王琳將常衆愛於言亭湖世祖嗣位除宣城太守將軍如故王琳下據柵口詳隨吳明徹襲湓城取琳家口不克因入南湖自鄱陽步道而歸琳平詳與明徹並無功天嘉元年隨例增邑并前一千五百

戶仍除通直散騎常侍兼右衛將軍三年出為假節都督吳州諸軍事仁威將軍吳州刺史周迪據臨川舉兵詳自州從他道襲迪於濡城別營獲其妻子迪敗走詳還復本鎮五年周迪復出臨川乃以詳為都督率水步討迪軍至南城與賊相遇戰敗死之時年四十二以所統失律無贈諡下正理嗣

陳慧紀字元方高祖之從孫也涉獵書史負才任氣高祖平侯景慧紀從焉尋配以兵馬景平

從征杜龕除貞威將軍通直散騎常侍高祖踐
祚封宜黃縣侯邑五百戶除黃門侍郎世祖即
位出爲安吉縣令遷明威將軍軍副司空章昭
達征安蜀城慧紀爲水軍都督於荊州燒青泥
船艦光大元年以功除持節通直散騎常侍宣
遠將軍豐州刺史增邑并前一千戶太建十年
吳明徹北討敗績以慧紀爲持節智武將軍緣
江都督兗州刺史增邑并前二千戶餘如故周
軍乘勝據有淮南江外騷擾慧紀收集士卒自

海道還都尋除使持節散騎常侍宣毅將軍都
督郢巴二州諸軍事郢州刺史增邑并前二千
五百戶至德二年遷使持節散騎常侍雲麾將
軍都督荆信二州諸軍事荊州刺史賜女伎一部
增邑并前三千戶禎明元年蕭琮尚書左僕射
安平王蕭巖督岷王璠等率其部衆男女二萬
餘詣慧紀請降慧紀以兵迎之其年以應接之
功加侍中金紫光祿大夫開府儀同三司征西
將軍增邑并前六千戶餘如故及隋師濟江元

帥清河公楊素下自巴破慧紀遣其將呂忠肅
陸倫等拒之戰敗素進據馬頭是時隋將韓擒
虎及賀若弼等已濟江據蔣山慧紀聞之留其
長史陳文盛等居守身率將士三萬人樓船千
餘乘沿江而下欲趣臺城至漢口爲秦王軍所
拒不得進因與湘州刺史晉熙王叔文巴州刺
史畢寶等請降入隋依例授儀同三司頃之
卒子正平頗有文學

史臣曰詩云宗子維城無俾城壞又曰綿綿瓜
瓞葛藟纍之西京皆豐沛故人東都亦南陽
多顯有以哉

列傳第十

陳書十六

散騎常侍姚

思廉

撰

趙知禮

蔡景歷

劉師知

謝岐

趙知禮字齊旦天水隴西人也父孝穆梁侯官令知禮涉獵文史善隸書高祖之討元景仲也或薦之引為記室參軍知禮為文瞻遠每占授軍書下筆便就

陳書傳十一

一

五十一

率皆稱旨由是恒侍左右深被委任當時計畫莫不預知禮亦多所獻替高祖平侯景軍至白茅灣上表於梁元帝及與王僧辯論述軍事其文竝知禮所製侯景平授中書侍郎封始平縣子邑三百戶高祖為司空以為從事中郎高祖入輔遷給事黃門侍郎兼衛尉卿高祖受命遷通直散騎常侍直殿省尋遷散騎常侍守太府卿權知領軍事夫嘉元年進爵為伯增邑通前七百戶王琳平授持節督吳州諸軍事明威將軍吳州刺史知禮沈靜有謀謨

每軍國大事世祖輒令爾書書問之秩滿爲明
威將軍太子右衛率遷右衛將軍領前軍將軍
六年卒時年四十七詔贈侍中諡曰忠子允
恭嗣

蔡景歷字茂世濟陽考城人也祖黠梁尚書左
民侍郎父大同輕車岳陽王記室參軍掌京邑
行選景歷少俊爽有孝行家貧好學善尺牘工
草隸解褐諸王府佐出爲海陽令爲政有能名
侯景亂梁簡文帝爲景所幽景歷與南康嗣王

蕭會理謀欲挾簡文出奔事泄見執賊黨王偉
保護之獲免因客遊京口侯景平高祖鎮朱方
素聞其名以書要之景歷對使人答書筆不停
綴文不重改曰蒙降札書曲垂引逮伏覽循回
載深欣暢竊以世求名駿行地能致千里時愛
奇寶照車遂有徑寸但雲咸斯奏自輟巴渝杞
梓方雕豈盼樗櫟仰惟明將軍使君危節下英
才挺茂雄姿秀拔運屬時艱志匡多難振衡
岳而綏五嶺滌瀨源而澄九派帶甲十萬疆弩

數千誓勤王之師揔義夫之力鯨鯢式剪役不
踰時氛霧廓清士無血刃雖漢誅祿產舉朝寔
賴絳侯晉討約後中外一資陶牧比事論功彼
奚足等加以抗威充服冠蓋通於北門整旆徐
方詠歌溢於東道能使邊耳卧鼓行旅露宿巷
不拾遺市無異價洋洋乎功德政化曠古未儔
諒非膚淺所能殫述是以天下之人向風慕義
接踵披衿雜還而至矣或帝室英賢貴遊令望
齊楚秀異荆吳岐嶷武夫則猛氣紛紜雄心四

據陸拔山岳水斷虬龍六鈞之弓左右馳射萬
人之劍短兵交接攻壘若文鴛焚艦如黃蓋百
戰百勝貔貅爲羣文人則通儒博識英才偉器
雕麗暉煥擣拔絢藻子雲不能抗其筆元瑜
無以高其記尺翰馳而聊城下清談奮而羸車
却復有三河辯客改哀樂於須臾六奇謀士斷
變反於倏忽治民如子賤踐境有成折獄如仲
由片辭從理直言如毛遂能厲主威銜使若相
如不辱君命懷忠抱義感恩徇已誠斷黃金精

貫白日海內雄賢牢籠斯備明將軍徹鞍下馬
推案止食申爵以榮之築館以安之輕財重氣
卑躬厚士盛矣哉盛矣哉抑又聞之戰國將相
咸推引賓遊中代岳牧竝盛延僚友濟濟多士
所以成將軍之貴但量能校實稱才任使貧行
方止各盡其宜受委責成誰不畢力至如走賤
妄庸人耳秋冬讀書終慙專學刀筆爲吏竟闕
異等衡門衰素無所聞達薄官輕資焉能遠大
自陽九邁屯天步艱阻同彼貴仕溺於臣寇亟

隣危殆備踐薄冰今王道中興慙憂啓運獲存
微命足爲幸甚方歡飲啄是謂來蘇然皇鑿未
反宛洛蕪曠四壁固三軍之餘長夏無半菽之
產遨遊故人聊爲借貸屬此樂土洵美忘歸竊
服高義輒謁門下明將軍降以顏色二三士友
假其餘論管蒯不弃折簡賜留欲以雞鶩廁駕
鴻於池沼將移瓦礫參金碧之聲價昔折脅遊
秦忽逢時採檐簷入趙便致留連今雖羈旅方
之非匹樊林之貴何用克堪但眇眇纖蘿憑

喬松以自從耳春蠶輕蚋託驂尾而遠鴛鴦不自
涯願備下走且爲腹背之毛脫充鳴吠之數增
榮改觀爲幸已多海不厭深山不讓高敢布心
腹惟將軍覽焉高祖得書甚加欽賞仍更賜書
報答即日板征北府中記室參軍仍領記室衡
陽獻王時爲吳興郡昌年尚少吳興王之鄉里
父老故人尊卑有數高祖恐昌年少接對乖禮
乃遣景歷輔之承聖中授通直散騎侍郎還掌
府記室高祖將討王僧辯獨與侯安都等數人

謀之景歷弗之知也部分既畢召令草檄景歷
援筆立成辭義感激事比日稱旨僧辯誅高祖輔
政除從事中郎掌記室如故紹泰元年遷給事
黃門侍郎兼掌相府記室高祖受禪遷祕書監
中書通事舍人掌詔詔永定二年坐妻弟劉淹
詐受周寶安餉馬爲御史中丞沈炯所劾降爲
中書侍郎舍人如故三年高祖崩時外有彊寇
世祖鎮于南皖朝無重臣宣后呼景歷及江大
權杜稜定議乃祕不發喪疾召世祖景歷躬共

宦者及內人密營斂服時既暑熱須治梓宮恐
斤斧之聲或聞于外仍以蠟爲祕器文書詔誥
依舊宣行世祖即位復爲祕書監舍人如故以
定策功封新豐縣子邑四百戶累遷散騎常侍
世祖誅侯安都景歷勸成其事天嘉三年以功
遷太子左衛率進爵爲侯增邑二百戶常侍舍人
如故六年坐妻兄劉洽依倚景歷權勢前後姦
訛并受歐陽武威餉絹百匹免官廢帝即位起
爲鎮東鄱陽王諮議參軍兼太舟卿華皎反以

景歷爲武勝將軍天明徹軍司岐平明徹於軍
中輒戮安成內史楊文通又受降人馬仗有不
分明景歷又坐不能匡正被收付治久之獲宥
起爲鎮東鄱陽王諮議參軍高宗即位遷宣惠
豫章主長史帶會稽郡守行東揚州府事秩滿
遷戎昭將軍宣毅長沙王長史尋陽太守行江
州府事以疾辭遂不行入爲通直散騎常侍中
書通事舍人掌詔誥仍復封邑遷太子左衛率
常侍舍人如故太建五年都督吳明徹北伐所

向克捷與周將梁士彥戰於呂梁大破之斬獲
萬計方欲進圖彭城是時高宗銳意河南以爲
指麾可定景歷諫稱師老將驕不宜過窮遠略
高宗惡其沮衆大怒猶以朝廷舊臣不深罪責
出爲宣遠將軍豫章內史未行爲飛章所劾以
在省之日贓汙狼藉章令有司按問景歷但承
其半於是御史中丞宗元饒奏曰臣聞士之行
已忠以事上廉以持身苟違斯道刑茲罔赦謹
按宣遠將軍豫章內史新豐縣開國侯景歷因

藉多幸豫奉興王皇運權輿頗參締構天嘉之
世贓賄狼藉聖恩錄用許以更鳴裂壤崇階不
遠斯復不能改節自勵以報曲成遂乃專擅貪
汙彰於遠近一則已甚其可再乎宜真刑書以
明秋憲臣等參議以見事免景歷所居官下鴻
臚削爵士謹奉白簡以聞詔曰可於是徙居會
稽及吳明徹敗帝思景歷前言即日追還復以
爲征南都陽王諮議參軍數日遷貞外散騎常
侍兼御史中丞復本封爵入守度支尚書舊式

拜官在午後景歷拜日適值輿駕幸玄武觀在位皆侍宴帝恐景歷不豫特令早拜其見重如此是歲以疾卒官時年六十贈太常卿諡曰敬十三年改葬重贈中領軍禎明元年配享高祖廟庭二年輿駕親幸其宅重贈景歷侍中中撫將軍諡曰忠敬給鼓吹一部并於墓所立碑景歷屬文不尚雕靡而長於敘事應機敏速爲當世所稱有文集三十卷

劉師知沛國相人也家世素族祖奚之齊晉安

王諮議參軍淮南太守有能政齊武帝手詔頻褒賞父景彥梁尚書左丞司農卿師知好學有當世才博涉書史工文筆善儀體臺閣故事多所詳悉梁世歷王府參軍紹泰初高祖入輔以師知爲中書舍人掌詔詔是時兵亂之後禮儀多闕高祖爲丞相及加九錫并受禪其儀注竝師知所定焉高祖受命仍爲舍人性疎簡與物多忤雖位官不遷而委任甚重其所獻皆有益及高祖崩六日成服朝臣共議大行皇

帝靈座俠御人所服衣服吉凶之制博士沈文
阿議宜服吉服師知議云既稱成服本備喪禮
靈筵服物皆悉縞素今雖無大行俠御官事按
梁昭明太子薨成服俠侍之官悉着縗斬唯着
鎧不異此即可擬愚謂六日成服俠靈座須服
縗經中書舍人蔡景歷亦云雖不悉準按山陵
有凶吉羽儀成服唯凶無吉文武俠御不容獨
鳴玉珥貂情禮二理宜縗斬中書舍人江德
藻謝岐等竝同師知議文阿重議云檢晉宋山

陵儀靈輿梓宮降殿各侍中奏又成服儀稱靈
輿梓宮容俠御官及香橙又檢靈輿梓宮進止
儀稱直靈俠御吉服在吉鹵簿中又云梓宮俠
御縗服在凶鹵簿中是則在殿吉凶兩俠御也
時以二議不同乃啓取左丞徐陵決斷陵云梓
宮祔山陵靈筵祔宗廟有此分判便驗吉凶按山
陵鹵簿吉部位中公卿以下導引者爰及武賁鼓
吹執蓋奉車竝是吉服豈容俠御獨爲縗經邪
斷可知矣若言公卿胥吏竝服縗苴此與梓宮

部伍有什差別若言文物竝吉司事者凶豈容
社經而奉華蓋縗衣而外玉輅邪同博士議師
知又議曰左丞引梓宮祔山陵靈筵祔宗廟必
有吉凶二部成服不容上凶博士猶執前斷終
是山陵之禮若龍駕啓殯鑿輿兼設吉凶之儀
由來本備準之成服愚有未安夫喪禮之制自
天子達按王文憲喪服明記云官品第三侍靈
人二十官品第四下達士禮侍靈之數竝有十
人皆白布袴褶箸白絹帽內喪女侍數如外而

箸齊縗或問內外侍靈是同何忽縗服有異答
云若依君臣之禮則外侍斬內侍齊頃世多故
禮隨事省諸侯以下臣吏蓋微至於侍奉多出
義附君臣之節不全縗冠之費實闕所以因其
常服止變帽而已婦人侍者皆是卑隸君妾之
道旣純服章所以備矣皇朝之典猶自不然以
此而推是知服斬彼有侍靈則猶俠御旣箸白
帽理無形服且梁昭明儀注今則見存二文顯
證差爲成準且禮出人情可得消息凡人有喪

既陳筵机總帷靈屏變其常儀蘆箔草廬即
其凶禮堂室之內親賓具來齊斬麻總羞池哭
次玄冠不弔莫非素服豈見門生故吏銷穀間
趨左姬右姜紅紫相糝沉四海過密率土之情
是同三軍縞素為服之制斯壹遂使千門日啓
非塗墜於彤闈百僚戾止變服靡離於朱戟而
耀金在列鳴玉節行求之懷抱固為未愜準以
禮經彌無前事豈可成服之儀譬以山陵之禮
葬既始終已畢故有吉凶之儀所謂成服本成

喪禮百司外內皆變吉容使御獨不何謂成服
若靈無使御則已有則必應縗服謝岐議曰靈
筵祔宗廟梓宮祔山陵實如左丞議但山陵鹵
簿備有吉凶從靈輿者儀服無變從梓宮者皆
服直縗爰至士禮悉同此制此自是山陵之儀
非闕成服今謂梓宮靈展共在西階稱為成服
亦無鹵簿直是爰自胥吏上至王公四海之內
必備縗經案梁昭明太子亮略是成例豈容凡
百士庶悉皆服重而侍中至於武衛最是近官

反鳴玉紵青與平吉不異左丞既推以山陵事
愚意或謂與成服有殊若今日俠御文武不異
維侍靈之人主書宣傳齊幹應勅悉應不改蔡
景歷又議云俠御之官本出五百今日備服居
廬仍於本省引上登殿豈應變服貂玉若別攝
餘官以充簪珥則今日便有不成服者山陵自
有吉凶二儀成服凶而不吉猶依前議同劉舍
人德藻又議云愚謂祖葬之辰始終未畢達官
有追贈須表恩榮有吉凶簿恐由此義私家放
學因以成俗上服本變吉為凶理不應猶襲紈
綺劉舍人引王衛軍喪儀及檢梁昭明故事此
明據已審博士左丞乃各盡事衷既未取證須
更詢詳宜諮八座詹事太常中丞孔中庶諸通
表樞張種周弘正弘讓沈炯孔奐時八座以下
並請案羣議斟酌舊儀梁昭明太子喪成服
儀注明文見存足為準的成服日侍官理不容
猶從吉禮其葬禮分吉自是山陵之時非關成
服之日愚謂劉舍人議於事為允陵重答云老

病屬續不能多說古人爭議多成怨府傳玄見
尤於晉代王商取陷於漢朝謹自參絨敬同高
命若萬一不死猶得展言庶與朝賢更由揚摧
文阿猶執所見衆議不能決乃具錄二議奏聞
從師知議尋遷鴻臚卿舍人如故天嘉元年坐
事免初世祖敕師知撰起居注自永定二年秋
至天嘉元年冬爲十卷起爲中書舍人復掌詔
誥天康元年世祖不豫師知與尚書僕射到仲
舉等入侍醫藥世祖崩預受顧命及高宗爲尚

三十三

陳書傳十一

書令入輔光大元年師知與仲舉等遣舍人殷
不佞矯詔令高宗還東府事覺於北獄賜死
謝岐會稽山陰人也父達梁太學博士岐少機
警好學見稱於梁世爲尚書金部郎山陰令侯
景亂岐流寓東陽景平依于張彪彪在吳郡及
會稽庶事一以委之彪每征討恒留岐監郡知
後事彪敗高祖引岐參預機密以爲兼尚書右
丞時軍旅屢興糧儲多闕岐所在幹理深被知
遇永定元年爲給事黃門侍郎中書舍人兼右

丞如故天嘉二年卒贈通直散騎常侍岐弟嶠
篤學爲世通儒

史臣曰高祖開基創業剋定禍亂武猛固其立
功文翰亦乃展力趙知禮蔡景歷早識攀附
預締構之巨焉劉師知博涉多通而闇於機變
雖欲存乎節義終陷極刑斯不智矣

列傳第十

陳書十六



劉師知傳孔中庶諸通疑

